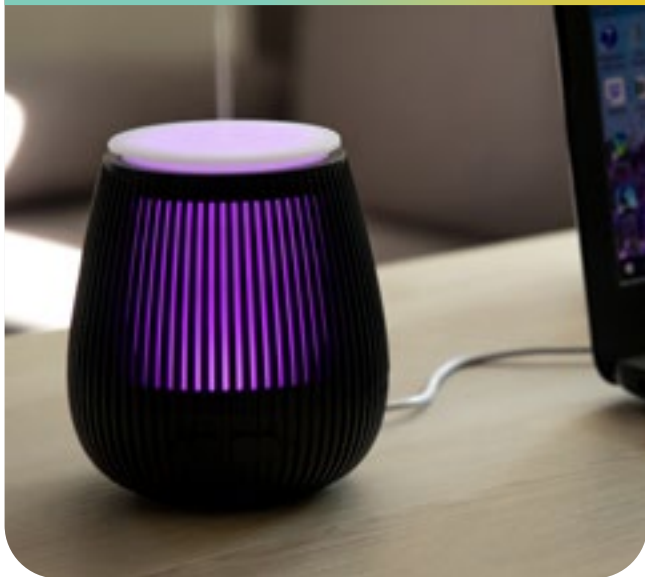


## SPARK

---

Aroma diffuser  
Difuzor de arome  
Aroma diffúzor

User Manual  
Instrucțiuni de utilizare  
Használati utasítás



# Contents

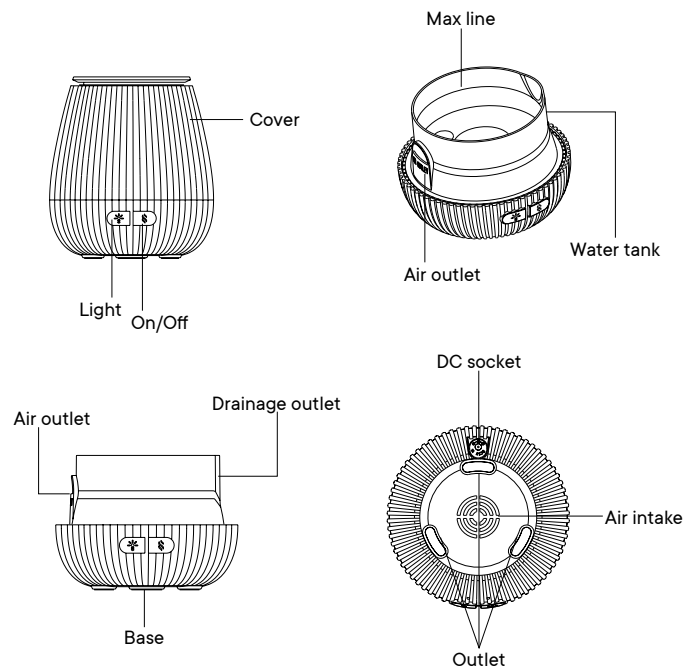
## Cuprins

## Tartalom

---

EN

### Product descriptions

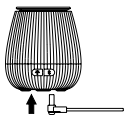


03 English

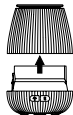
10 Română

17 Magyar

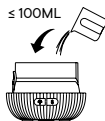
## EN Operation



- 1 Connect the DC port to the DC slot of the base.



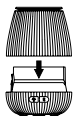
- 2 Take off the cover.



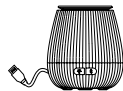
- 3 Add water into the tank, don't exceed the max 100ML.



- 4 Add some essential oils into the water(2-3 drops per 100ML)



- 5 Re-install the cover.



- 6 Connect power with the provided USB cable.

- 7 There is a quick flash of white light when power connected.

ⓘ:

First press, the unit enters into continuous mist mode.  
Second press, the unit enters into intermittent mist mode.  
(work 15s, stop 15s, recycle)  
Third press, turn off the unit.

- 8 ✨:

First press, turn on the light and there are 7 colors changing automatically.  
Second press, pause on current color.  
Any further pressing the button to change the current color.  
Light can work alone.(Long press can turn off the light.)



## EN Warm tips

- Please use other container to add water. Don't fill in the tank from water-tap directly.
- Pure essential oils or oils which can be soluble into water are available for use. Please clean the unit as per the maintenance instructions before changing a new type of essential oil.
- It is quite normal that different humidity environment and temperature will affect the mist density.
- Do not let the mist spray to the furniture, clothes, wall directly.
- The essential oils may cause dye. Please use clean cloth wipe up if splashed out accidentally.
- To ensure the sanitation, please pour out the water completely and wipe up the unit with soft cloth after each use.
- If you don't use the unit for a long time, please pour out any remaining water completely in the tank and store it at dry place.
- When the power connects, the unit original state is OFF.
- If there is short of water in the tank, even though the power connects, the unit will shut automatically. Meanwhile, all functions will be off.

## EN Maintenance

After using 5-6times or 3-5days, please clean the product as follows:

1. Turn off the power and disconnect the DC socket.
2. Pour out any remaining water completely in the tank.Do not pour out water from the air outlet side.(Fig.1)
3. Dilute a small amount of detergent into water at first,and then clean dirt with a dipped diluent brush,finally wipe it up with a clean cloth.
4. Never use medical diluent, alcohol during maintenance. Or it may cause product damage and erase various signs on the product.

*Note: please use neutral detergents.*

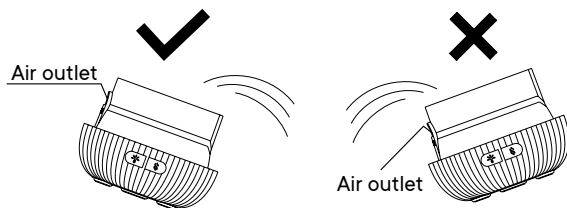


Fig.1

## EN Precautions

Please read carefully the following safety precautions before using this unit. The safety precautions listed below are intended to prevent you and others from injury or to prevent damage to the product.

**Warning:** May cause serious personal injury.

- Please keep the unit unreachable for children and babies, winding around the power cord to the children's neck mistakenly may lead to suffocation death.
- Please use standard adaptor of this unit.
- Please don't dismantle,modify, heating the unit.
- Avoiding from falling down or heavily hitting.
- If the unit smoke, make a smell, or have any abnormal situation, please stop using it immediately.
- Do not touch any part of the unit with wet hands.
- Do not allow the metal objects(like pin, key) in contact with the terminals or plug.
- Do not cut, damage, modify the power cord or put the weight on the power cord.
- Otherwise it may cause an electric shock or fire.

**Attentions:** May cause product damaged.

- Do not allow liquids or foreign matter enter inside the unit. Otherwise it may cause irreparable damage to the unit.
- Please unplug the unit when not use.
- Do not cover anything on the unit when it is working.
- Please placed the unit in a safe place where others will not be tripped by the power cord or it may cause injury or damage to the unit.
- Avoid using the unit at the following locations:
  - Direct sunlight, high temperature or wet, dusty place.
  - Keep away from electronic equipment: such as TV, Audio equipment.
  - Keep away from strong vibrating place.

## EN Troubleshooting

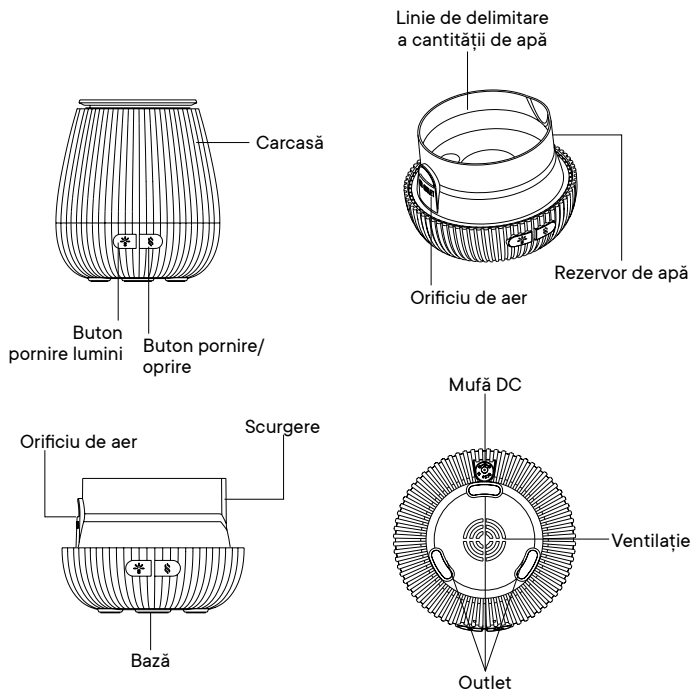
Please refer to the sheet below when the unit fails to work.

<b>Fail to turn on the unit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Is there enough water in the tank?</i> Add water to the tank.</li><li>• <i>Does water amount exceed the MAX line?</i> Reduce the water amount and make sure it is below MAX line.</li></ul>
<b>Shut off suddenly during working</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Does water amount exceed the MAX line?</i> Reduce the water amount and make sure it is below MAX line. Please check if the USB cable has been disconnected, try to unplug the DC socket and plug it back to turn on the unit.</li></ul>
<b>No mist or abnormal mist</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Not enough water or too much water?</i> Add water to the tank but not fill over 100ML MAX line.</li><li>• <i>Dirt on the ultrasonic atomizer?</i> Please refer to maintenance instructions to clean the unit.</li><li>• <i>Too much dirt on the air intake?</i> Please use the brush to clean the air intake part.</li></ul>
<b>Water leakage from product</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Low temperature or high humidity?</i> Under these conditions, the mist may condense quickly into water droplets. Please wipe them up.</li></ul>

## EN Specifications

Size	116*116*129mm mm
Weight	Approx. 250g
Power: input/output	AC100-240V 50/60HZ / DC 5V 1A
Cable length	Approx. 150cm
Electric consumption	Approx. 5W
Timer	ON/1H/3H/6H/ Custom
Mist mode	Continuous mist mode / Intermittent mist mode
Water capacity	100ML
Material	PP / ABS
Accessories	USB cable, User manual
Ultrasonic vibration	3M

## RO Componente



## RO Mod de folosire

- 
- 1 Conectați adaptorul la mufă.
- 
- 2 Îndepărtați carcasa.
- 
- 3 Adăugați apă în rezervor, fără să depășiți limita de 100 ML.
- 
- 4 Adăugați uleiul esențial.
- 
- 5 Așezați carcasa înapoi.
- 
- 6 Conectați difuzorul la curent folosind cablul USB. Atunci când cablul este conectat, ledurile se vor aprinde.
- 
- 7 Apăsați butonul de pornire o singură dată pentru a porni difuzorul pe modul de funcționare continuă. Apăsați butonul de pornire a două oară pentru funcționare intermitentă (pornit 15 secunde, oprit 15 secunde). Apăsați butonul de pornire a treia oară pentru a opri unitatea.
- 
- 8 Apăsați butonul de pornire al luminilor o dată pentru a porni lumile pe modul alternativ. Apăsați butonul de pornire al luminilor a doua oară pentru a seta difuzorul pe o singură culoare. Apăsați butonul de pornire al luminilor pentru a seta difuzorul pe o singură culoare.

## RO Recomandări

- Folosiți doar apă distilată, nu adăugați apă de la robinet.
- Folosiți doar uleiuri esențiale pure și curățați difuzorul conform instrucțiunilor.
- Densitatea vaporilor se va modifica în funcție de umiditatea și temperatura mediului înconjurător.
- Nu lăsați vaporii să ajungă pe mobilă, haine sau pereți.
- Uleiurile esențiale pot păta dacă sunt vărsate pe mobilă sau haine. Curățați imediat dacă acest lucru se întâmplă.
- Dacă nu folosiți difuzorul pentru o perioadă de timp, eliminați complet apă rămasă în aparat.
- Dacă este prea puțină apă în difuzor, acesta se va opri automat.

## RO Mentenanță

După ce folosiți difuzorul de 5-6 ori sau 3-5 zile consecutive, curățați produsul conform instrucțiunilor de mai jos:

1. Deconectați adaptorul.
2. Goliți apa din rezervor.
3. Adăugați apă și oțet (1:1) și difuzați 10 min. Goliți amestecul și ștergeți cu o cârpă moale.
4. Nu curățați produsul cu alcool sanitar.

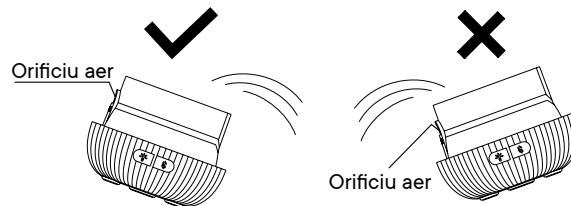


Fig. 1

## RO Precauții

Citiți cu atenție următoarele precauții pentru a evita defectarea produsului sau eventuale accidente.

- Nu lăsați difuzorul sau adaptorul la îndemână copiilor.
- Folosiți doar adaptorul din dotare.
- Nu demontați, modificați sau lăsați difuzorul la căldură.
- Aveți grijă ca acesta să nu cadă sau să nu fie lovit.
- Dacă difuzorul scoate fum sau un zgomot anormal nu îl mai folosiți.
- Nu atingeți difuzorul cu mâinile ude.
- Nu tăiați sau îndoiți cablul adaptorului.
- Păstrați difuzorul într-un loc ferit atunci când nu este în uz.
- Nu folosiți difuzorul în următoarele condiții: lumina soarelui, temperaturi înalte, zone cu umezeală ridicată, locuri unde este foarte mult praf.
- Mențineți difuzorul departe de echipamente electronice precum TV, echipament audio.

## RO Ghid de remediere a defecțiunilor

Dacă difuzorul nu mai funcționează, urmați următoarele instrucțiuni:

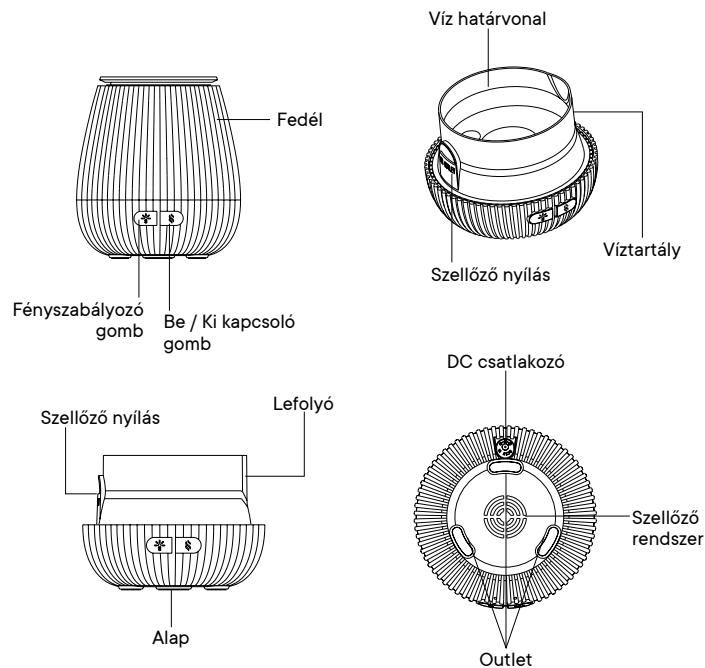
<b>Unitatea nu mai pornește</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă mai este suficientă apă în difuzor.</li><li>• Verificați dacă adaptorul este conectat corespunzător.</li><li>• Verificați dacă nu este prea multă apă în rezervor, iar dacă apa depășește linia de MAX, goliți o parte din ea.</li></ul>
<b>Unitatea se oprește brusc</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă nu este prea multă apă în rezervor, iar dacă apă depășește linia de MAX, goliți o parte din ea.</li></ul>
<b>Unitatea nu produce vapori</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă nu este prea multă sau prea puțină apă.</li><li>• Verificați dacă placa de ultrasunete este murdară.</li><li>• Verificați dacă orificiul de aer este murdar.</li></ul>
<b>Apa se scurge din difuzor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă difuzorul este plasat într-un mediu cu temperaturi scăzute sau umiditate ridicată, vaporii se pot condensa în picături de apă care trebuie curățați cu o cârpă.</li></ul>



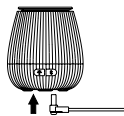
## RO Specificații

Dimensiuni	116*116*129 mm
Greutate	Aprox. 250 g
Input/ Output	Ac 100-240V 50/60 HZ / DC 5V 1A
Lungimea cablului	Aprox. 150 cm
Consum electric	Aprox. 5 W
Timer	ON/1H/3H/6H/ Personalizat
Moduri de funcționare	Funcționare continuă/ Funcționare intermitentă
Capacitatea rezervorului	100 ML
Material	PP/ ABS
Accesorii	Adaptor, manual de utilizare
Ultrasonic vibration	3M

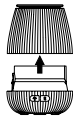
## HU Tartalom



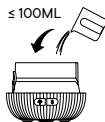
## HU Használati útmutató



- 1 Helyezze a tápkábelt a csatlakozóhoz.



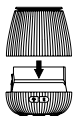
- 2 Távolítsa el az eszköz fedelét.



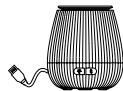
- 3 Öntsön vizet a tartályba, figyeljen, hogy ne haladj meg a 100 ml-t.




- 4 Adjon hozzá illóolajat.




- 5 Helyezze vissza a fedelet.



- 6 Csatlakoztassa a hangszórót az elektromos hálózathoz az USB kábel segítségével. A kábel csatlakoztatásakor a LED-ek kigyulladnak.

- 7 :  
A hangszóró folyamatos üzemmód bekapcsolásához nyomja meg egyszer a Be / Ki kapcsoló gombot.  
A szakaszos működéshez nyomja meg kétszer a Be / Ki kapcsoló gombot (15 másodperc elindítása, 15 másodperc leállítása).  
Nyomja meg a Be / Ki kapcsoló gombot harmadjára a készülék kikapcsolásához.



- 8 :  
Nyomja meg egyszer a fény bekapcsoló gombot a világítás bekapcsolásához az alternatív üzemmódban.  
Nyomja meg kétszer a fény bekapcsoló gombot, hogy a hangszórót egyszerűen állítsa.  
Nyomja meg ismét a fény bekapcsoló gombot, ha a színt változtatni szeretné.

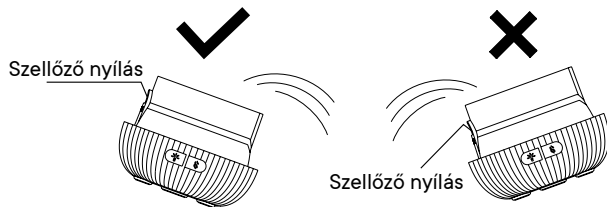
## HU Használati javaslatok

- Csak palackozott vizet használjon, csapvizet ne adjon hozzá.
- Csak tiszta illóolajokat használjon és a hangszórót az utasítások szerint tisztítsa.
- A gőzök sűrűsége a páratartalomtól és a környezet hőmérséklettől függően változik.
- Ne engedje, hogy a pára a bútorokat, ruháikat vagy a falat érje.
- Az illóolajok elszíneződést okoznak, ha a bútorra vagy a ruházatra ömlenek. Azonnal tisztítsa meg, ha ez történik.
- Ha egy ideig nem használja a hangszórót, öntse ki a fennmaradó vizet.
- Ha túl kevés víz van a hangszóróban, akkor a készülék automatikusan kikapcsol.

## HU Karbantartás

A hangszóró 5-6-szor vagy 3-5 napi egymás utáni használata után tisztítsa meg a terméket az alábbi utasítások szerint:

1. Húzza ki az adaptert
2. Engedje le a vizet a tartályból
3. Tisztítsa meg a hangszóró belsejét semleges pH-mosószerrel átitatott ruhával
4. Ne tisztítsa a terméket egészségügyi alkohollal.



Ábra. 1

## HU Óvintézkedések

A termék károsodásának vagy baleset elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el a következő óvintézkedéseket.

- Tartsa a hangszórót vagy az adaptert gyermekek elől elzárva
- Csak a mellékelt adaptert használja
- Ne szedje szét, ne módosítsa vagy hagyja a diffúzort melegben
- Vigyázzon, ne ejtse le és ne érje ütés
- Ha a diffúzor füstöt vagy rendellenes zajt bocsát ki, ne használja újra.
- Ne érintse meg a hangszórót nedves kézzel
- Ne vágja vagy hajlítsa meg az adapter kábelt
- Ha nem használja a készüléket, tartsa biztonságos helyen
- Ne használja a hangszórót a következő helyeken: napfény, magas hőmérsékletű, magas páratartalmú helyek, poros helyek
- Tartsa távol a diffúzort az elektronikus berendezésektől, például TV- és audio berendezésektől.

## HU Hibaelhárítás

Ha a hangszóró már nem működik, kövesse az alábbi utasításokat:

<b>A készülék nem kapcsol be</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy van-e elegendő víz a tartályban</li><li>• Ellenőrizze, hogy az adapter megfelelően csatlakozzon</li><li>• Ellenőrizze, hogy nincs-e túl sok víz a tartályban, és ha meghaladja a MAX értéket, engedje le egy részét</li></ul>
<b>Az készülék hirtelen leáll</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, nincs-e túl sok víz a tartályban, és ha meghaladja a MAX értéket, engedje le egy részét</li></ul>
<b>A készülék nem termel párárt</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy nincs-e túl sok vagy túl kevés víz</li><li>• Ellenőrizze, hogy az ultrahangos lemez nem szennyezett-e</li><li>• Ellenőrizze, hogy a levegőkivezetés nem szennyezett-e</li></ul>
<b>A készülékből víz csorog</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha a diffúzort alacsony hőmérsékletű vagy magas páratartalmú környezetbe helyezik, a pára vízceppkékké kondenzálódhat, amelyet egy törőlkendővel kell megtisztítani.</li></ul>

## HU Műszaki adatok

Méret	116*116*129 mm
Súly	Kb. 250 g
Input/ Output	Ac 100-240V 50/60 HZ / DC 5V 1A
Kábel hossza	Kb. 150 cm
Energiafogyasztás	Kb. 5 W
Időzítő	ON/1H/3H/6H/ Személyre szabott
Üzem módok	Folyamatos / szakaszos működés
Tartálykapacitás	100 ML
Anyaga	PP/ ABS
Tartozékok	Adapter, használati útmutató
Ultrahangos rezgés	3M

## CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANȚIE

Felicitări pentru alegerea facută! Îți dorim multe clipe de bunăstare alături de cei dragi și de noul tău difuzor de aromaterapie.

Te rugăm să utilizezi aparatul conform manualului de instrucțiuni și să urmezi periodic pașii menționați la întreținere pentru a te putea bucura timp îndelungat de noul difuzor.

Îți reamintim să utilizezi aparatul doar cu apă distilată sau plată. În acest fel vei proteja aparatul împotriva calcarului și vei prelungi durata de viață a aparatului.

De asemenea, atunci când înlocuești amestecul din aparat, nu goli apa prin dreptul orificiului de aer situat în partea de sus al bazei aparatului. Există posibilitatea ca apa să ajungă la plăcuța cu circuite și să cauzeze defectarea aparatului.

Prezentul certificat atestă calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Beneficiazi de garanție, suport tehnic și service timp de 24 luni de la data achiziției. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea sau înlocuirea produsului defect din vina producătorului.

Prezentul produs are în componență subsansamble electronice care necesită o manipulare atentă pentru a se evita șocurile, umezeala, pătrunderea lichidelor în interior sau expunerea directă la surse de căldură. Temperatura de funcționare trebuie să se încadreze între 5 și 40°C.

### Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Să respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare.
- Să păstreze produsul în bune condiții.
- Să adauge în rezervorul aparatului doar apă cu conținut scăzut de calcar (distilată);
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului, să anunțe vânzătorul sau agentul de service care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare.
- Este interzisă intervenția persoanelor neautorizate asupra produsului.
- Să păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție, factura fiscală și cutia aparatului.

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

### De la garanție sunt excluse:

- Defectele cauzate de întreruperi sau conectarea incorectă a alimentării electrice.
- Defectele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Defectele cauzate de utilizarea apei cu conținut ridicat de calcar.

## MINŐSÉG TANÚSÍTVÁNY ÉS GARANCIA

Gratulálunk a választáshoz! Örömteli pillanatokot kívánunk szerettei és az új aromaterápiás párolgató környezetében

Kérjük, használja a készüléket a használati utasításnak megfelelően, és rendszeresen kövesse a karbantartási lépéseket.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a készüléket csak desztillált vagy tisztított vízzel használja. Így megvédi az eszközt a mészkőtől, és meghosszabbítja annak élettartamát.

A víz és illóolaj cseréjekor különösen legyen óvatos, ne engedje le a vizet a készülék alapjának tetején lévő légfúraton keresztül. Megtörténhet, hogy a víz elérje az áramkörti kártyát, és a készülék hibás működését okozhatja.

Ez a tanúsítvány igazolja a szállított termék minőségét és annak megfelelését a nemzetközi szabványokhoz, a megfelelő kategóriában.

A garancia, a műszaki támogatás és a szerviz igénybevételét a vásárlás napjától számított 24 hónapon keresztül élvezheti. A garanciaidő alatt a vevőnek ingyenesen joga van a gyártási hibás terméket javítani vagy kicserélni.

A jelen termék olyan elektronikus részeket tartalmaz, amelyek gondos kezelést igényelnek, fontos, hogy elkerüljék az ütéseket, a nedvséget, a folyadékok beszivárgását vagy a hőforráshoz közvetlen kitettséget. Az üzemi hőmérsékletnek 5 és 40 ° C között kell lennie.

### A garancia igénybevétele érdekében a vevő a következő kötelezettségekkel rendelkezik:

- Kövesse a fent felsorolt feltételeket, és használja a terméket a használati utasítás szerint;
- A termék jó állapotban kell megőriznie;
- Csak alacsony mészkőtartalmú vizet (mentes, desztillált vizet) adjon a készülék tartályához;
- Rendellenes működés esetén, értesítse a készüléket forgalmazó ügynököt, miután meggyőződött arról, hogy a használati feltételek teljesülnek;
- Tilos az illetéktelen személyek beavatkozása a termékbe.
- Óvatosan őrizze meg a jótállási igazolást, a számlát és a készülék csomagolását.

A fenti kötelezettségek be nem tartása a jótállás elvesztését vonja maga után.

### A garancia nem terjed ki:

- A tápellátás megszakításai vagy helytelen csatlakoztatása által okozott hibákra;
- A készülék nem megfelelő használata által okozott hibákra.
- A magas mészkőtartalmú víz használatából eredő hibákra.

## QUALITY CERTIFICATE AND WARRANTY

Congratulations on your choice! We wish you many moments of joy along with your loved ones and your new aromatherapy diffuser.

Please use the device in accordance with the instruction manual and follow periodically the maintenance steps in order to enjoy the new aromatherapy diffuser for a long time.

We remind you to use the appliance only with distilled water. This way you will protect the device against limestone and can extend the life of the device.

Also, when replacing the water and essential oil mixture in the appliance, do not drain the water through the air hole located at the top of the base of the appliance. There is a possibility that water will reach the circuit board and cause the appliance to malfunction.

The present certificate attests the quality of the delivered product and its conformity with the international standards corresponding to the class in which they fall.

You benefit from warranty, technical support and repair for 24 months from the date of purchase. During the warranty period the buyer can repair or replace free of charge the defective products, defects which occurred during the manufacturing process.

The present product consists of electronic subassemblies that require careful handling to avoid shocks, moisture, the ingress of liquids inside or direct exposure to heat sources. The operating temperature must be between 5 and 40 ° C.

### **In order to take advantage of the warranty, the buyer has the following obligations:**

- Follow the conditions listed above and use the product according to the instructions for use;
- To keep the product in good condition;
- Only add water with low limestone content (plain, distilled) to the appliance tank;
- If an abnormal situation appears during the use of the equipment, notify the sellers customer service agent, after making sure that you used the appliance in accordance with the warranty conditions
- The intervention of unauthorized persons on the product is forbidden;
- Carefully keep this guarantee certificate, the invoice and the products package.


Failure to comply with the above obligations will result in the warranty being forfeited.

### **The warranty does not include:**

- Defects caused by interruptions or incorrect connection of the power supply;
- Defects caused by improper use of the device.
- Defects caused by the use of water with high limestone content.



 [contact@aromateca.ro](mailto:contact@aromateca.ro)

 +40 755 419 240

 [aromateca.ro](http://aromateca.ro)

 [aromateca.ro](https://www.facebook.com/aromateca.ro)

